



*Et trois corneilles...*, ill. A. Herbauts, Casterman

🕒 **Prix Baobab de l'album 2003**  
En partenariat avec *Le Monde* et le Syndicat de la librairie française, le Salon du Livre et de la Presse

Jeunesse de Montreuil attribue ce prix à l'un des albums français les plus innovants de l'année. Il a été décerné cette année à : *Et trois corneilles...* d'Anne Herbauts, Éditions Casterman.

🕒 **Prix Tam-Tam 2003**

Organisés par le Salon du Livre et de la Presse Jeunesse de Montreuil et les revues *Je Bouquine* et *J'aime lire*, les Tam-tam sont décernés par des élèves de classes de CM1 et de 5ème, issus d'établissements de toute la France. Cette année, pour les 10 ans des Tam-tam, le jury s'est enrichi d'enfants inscrits à titre individuel.

Dans la catégorie *J'aime lire* (7-11 ans) : *Lulu bouche cousue*, de Jacqueline Wilson, ill. Nick Sharratt, Gallimard Jeunesse.

Dans la catégorie *Je Bouquine* (11-15 ans) : *Une île trop loin*, d'Annika Thor, traduit du suédois par Agneta Ségol, éditions Thierry Magnier.



*Les Choses que je sais*, ill. E. Houdart, Seuil Jeunesse.

🕒 **Le Prix presse des jeunes**  
Pour « aider à faire comprendre le monde d'aujourd'hui », le Syndicat de la presse des jeunes et le CPLJ (Centre de Promotion du Livre de Jeunesse) ont décidé cette année de décerner un nouveau prix.

Il récompense deux ouvrages (hors fiction) l'un s'adressant plus particulièrement aux moins de 8 ans (catégorie Enfant), l'autre pour les plus âgés (catégorie Junior).

Dans la catégorie Enfant le prix a été attribué à *Familles du monde entier* de Sophie Furlaud, Pierre Verboud et Uwe Ommer, Seuil Jeunesse.

catégorie Junior : *Les 1000 mots*

de l'info d'Élisabeth Combres et Florence Thinard, Gallimard Jeunesse.

🕒 **Le premier Prix Ado-Livres** du roman-miroir a été attribué le lundi 1er décembre dans le cadre du Salon de Montreuil. Le roman *Star-crossed lovers* de Mikaël Ollivier (éditions Thierry Magnier) a été choisi parmi 7 œuvres destinées aux adolescents et sélectionnées pour leurs qualités littéraires par un jury composé d'écrivains et présidé par Anne-Marie Pol. Renseignements : Ado-Livres (Dorothee Perini ou Benoit Anciaux ) au 00 33 71 53 59 98 ou sur [ado.livres@skynet.be](mailto:ado.livres@skynet.be).

🕒 **Prix Octogones**

Depuis 1988, les Prix Octogones mettent en valeur les meilleurs ouvrages destinés aux enfants, pour leurs qualités créatives et la symbiose qu'ils traduisent entre un texte et ses illustrations. Les 13èmes Prix Octogones ont primé cette année les ouvrages : Catégorie « Tout-petits » : *Et si on comptait...* de Marie Houblon, Tourbillon.

Catégorie « Albums » : *La Môme aux oiseaux* d'Henri Meunier et Régis Lejonc, éditions du Rouergue. *L'Arbre rouge*, de Shaun Tan, Compagnie Créative.

Catégorie « Contes » : *Le Tyran, le luthier et le temps* de Christian Grenier et François Schmidt, Atelier du poisson soluble.

Catégorie « Comptines-Poésie » : *Enfances* illustrations de Pierre Mornet, Gautier-Languereau.

Catégorie « Documentaires » : *Les Enfants de la mine* de Fabian Grégoire, L'École des loisirs/Archimède.

Catégorie « Romans » : *13 ans porte-malheur* d'Alice de Poncheville,

L'École des loisirs

*Djamila* de Jean Molla, Grasset Jeunesse.

Prix Graphique : *Les Choses que je sais* de Laetitia Bourget et Emmanuelle Houdart, Seuil jeunesse.

Prix Graphique International : *Sarkanyemese* de Maria Feuer et Krisztina Renyi, éditions Mora, (Hongrie).

Le prix Octogone d'honneur est attribué à François Ruy-Vidal pour les éditions Des Lires.

Renseignements : Georges-André Vuaroqueaux - Cécile Dorigny, Centre International d'Études en Littérature de Jeunesse, 15 rue Kennedy - 08000 Charleville-Mézières.

Tél. 03 24 56 56 46 -

Fax 03 24 56 22 90 -

e-mail : webmaster@ricochet-jeunes.org

Site : www.ricochet-jeunes.org

⊕ Le Prix de la revue *Lire au collège* récompense chaque année un ouvrage de littérature jeunesse dont les qualités littéraires permettent une lecture suivie en classe.

Cette année, le comité de lecture composé d'enseignants de collège, de documentalistes de CDI et de bibliothécaires jeunesse, a distingué l'ouvrage de Jean-Noël Blanc : *Tête de moi*, paru chez Gallimard Jeunesse en 2003.

Renseignements : CRDP de l'académie de Grenoble, 11 avenue Général-Champon - 38031 Grenoble cedex. Contact presse : Nathalie Lefèvre. Tél. 04 76 74 70 07 - 04 76 74 74 61 - e-mail : nathalie.lefevre@crdp.ac-grenoble.fr

Revue *Lire au collège* : Vincent Bocquet. Tél. 04 76 74 74 82 - e-mail : vincent.bocquet@crdp.ac-grenoble.fr

⊕ Le 19ème Grand prix des jeunes lecteurs de la PEEP décerné par un jury d'élèves de CM2 et de 6ème est attribué à *Les Enfants d'Athéna* d'Évelyne Brisou-Pellen, Hachette Jeunesse.

Renseignements : Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public, 89 boulevard Berthier - 75847 Paris cedex 17. Tél. 01 44 15 18 18 - Site : www.peep.asso.fr

⊕ Prix du Mouvement pour les villages d'enfants. Depuis plus de 45 ans, le Mouvement pour les Villages d'enfants permet à des enfants, séparés de leurs parents - le plus souvent par décision judiciaire - de se reconstruire dans une structure stable où ils retrouvent une vie de famille avec leurs frères et sœurs.

Pour la première fois depuis 5 ans, le Prix 2003 du Mouvement pour les Villages d'enfants

a été attribué par le jury des enfants de l'association et par le jury d'adultes aux mêmes ouvrages : Catégorie Album : *Siam. La grande histoire de Siam éléphant d'Asie*, de Daniel Conrod, ill. François Place, Rue du Monde.

Catégorie Roman : *Le Jour où mon frère viendra*, de Christian Jolibois, ill. Christian Heinrich, Pocket Jeunesse.

Renseignements : Mouvement pour les Villages d'enfants, 28 rue de Lisbonne - 75008 Paris.

Tél. 01 53 89 12 34 -

Fax 01 53 89 12 35 -

Site : www.lesvillagesdenfants.com

⊕ Prix Bisto Book of the Year 2003 décernés par l'association Children's books Ireland à des auteurs et illustrateurs irlandais ou vivant en Irlande.

*The Alchemist's apprentice*, de Kate Thompson, The Bodley Head.

*You, me and the big blue sea* de Marie-Louise Fitzpatrick, Gullane.

Ellis Dillon award : *Gyrfalcon*, de Grace Wells, The O'Brien press.

Nominés : *War children*, de Gerard Whelan, The O'Brien press.

*Fox*, de Matthew Sweeney, Bloomsbury.

*An Toraiocht*, de Colman

O'Raghallaigh, the Cartoon Saloon.

Renseignements : Children's books in Ireland -

Site : www.clarelibrary.ie/eolas

⊕ Le Prix des lecteurs 2003 organisé à l'occasion des 24 heures du livre du Mans, est destiné à favoriser la lecture chez les 13-16 ans. Parmi les dix romans sélectionnés par les bibliothécaires, enseignants, libraires, documentalistes, les jeunes ont élu *Les Cent mille briques*, de Jean-Louis Viot, Casterman.

Renseignements : Médiathèque Louis Aragon, 54 rue du Port - 72015

Le Mans cedex. Tél. 03 43 47 48 84

⊕ Prix Lecteurs en herbe

Écoles : *Le Traîneau d'Oloona*, de Florence Reynaud, Bayard Jeunesse.

Collèges : *Comment je suis devenu un fantôme*, de Marie de Latude, Milan, Poche Junior.

Ces prix sont décernés chaque année depuis 1990 par les élèves de CM2 et les collégiens de la Ville de Bègles.

Renseignements : Bibliothèque municipale de Bègles, 58 avenue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny - 33130 Bègles. Tél. 05 56 49 54 81

# → formations de La Joie par les livres

## Programme de formation 2004 de La Joie par les livres

### Patrimoine

🕒 Graphisme et livre pour enfants, cycle de 2 journées sur les mouvements d'avant-garde architecturaux et le livre pour enfants.

Certains mouvements artistiques font l'objet d'un projet global et prennent en compte le livre pour enfants. Ce fut le cas d'*Arts & Crafts* en Angleterre, de la *Sécession autrichienne*, du *Bauhaus* en Allemagne, du *Constructivisme* en URSS et du *Futurisme* en Italie. Deux conférences illustrées retracent les lignes de force de ces mouvements tandis que des illustrateurs actuels de livres pour enfants présentent leur travail d'artiste.

Dates : 12 février et 12 mars  
Lieu : École Estienne (sous réserve)  
Intervenants : Michel Defourny, Sophie Dutertre, Nathalie Lété, Paul Cox  
Responsable pédagogique :  
Élisabeth Lortic  
Tarif : 220 € / 100 €

🕒 L'Histoire du livre pour enfants à travers trois grandes collections patrimoniales - Stage  
Aperçu historique de l'évolution du livre pour enfants, des origines à nos jours, en présentant des repères concernant les maisons d'édition, les auteurs et les illustrateurs, en illustrant le propos d'ouvrages tirés des collections patrimoniales de la BnF, de L'Heure Joyeuse et de La Joie par les livres.  
Dates : 15 au 17 mars  
Lieux : Paris : BnF, Heure Joyeuse, La Joie par les livres  
Responsable pédagogique :  
Lucile Trunel  
Tarif : 330 € / 150 €

### Analyse des documents

🕒 Lecteurs et lectures d'images - Stage

Lire un album c'est aussi interpréter des images et prendre la mesure de leur importance dans la narration. Mais quels lecteurs d'images sommes-nous ? et les enfants ? Comment en faire des lecteurs d'images compétents ? Ce stage s'adresse à tous ceux qui souhaitent approfondir l'étude du fonctionnement narratif dans l'album contemporain.

Dates : 26 au 28 janvier  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris  
Responsables pédagogiques :  
Françoise Bosquet et Nathalie Beau  
Tarif : 330 € / 150 €

🕒 Premiers pas en littérature de jeunesse - Stage

Ce stage, animé par les collaborateurs de *La Revue des livres pour enfants*, s'adresse en priorité aux personnes qui travaillent en section jeunesse sans avoir reçu de formation préalable ; il a pour but de leur apprendre à se repérer dans les différents genres et à acquérir une méthode et des outils d'analyse.  
Dates : 3 au 7 mai  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris et visites de bibliothèques  
Responsable pédagogique :  
Nic Diamant  
Tarif : 550 € / 250 €

🕒 Mai : où est donc l'art - Stage

Dans le cadre du « Mai du livre d'art », ce stage propose une approche de l'édition de livres d'art pour la jeunesse, en vue de se forger des outils d'analyse de la production actuelle. Rencontres avec des directeurs de collections et des

auteurs de livres d'art, et confrontation avec les œuvres dans quelques musées parisiens et ateliers d'artistes.

Dates : 11 au 13 mai  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris, musées parisiens, ateliers d'artistes.  
Responsable pédagogique :  
Élisabeth Lortic  
Tarif : 330 € / 150 €

🕒 Quelques pas de plus en littérature de jeunesse - Stage  
Ce stage s'adresse à ceux qui, ayant suivi les « premiers pas » ont envie ou besoin de compléter ou de consolider, notamment par des travaux pratiques, leurs acquis. Il peut également intéresser ceux qui désirent perfectionner leurs méthodes d'analyse des ouvrages et approfondir leur réflexion autour de la constitution de leurs fonds.

Dates : 4 au 8 octobre  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris  
Responsable pédagogique :  
Nic Diamant  
Tarif : 550 € / 250 €

🕒 Cinéma pour la jeunesse - Stage

Organisé en collaboration avec le Forum des images et la Bibliothèque Publique d'Information, ce stage s'intéressera à la création cinématographique pour les jeunes (y compris le cinéma d'animation), à l'adaptation des chefs-d'œuvre de littérature de jeunesse au cinéma et à l'animation avec un public jeune autour de cette production.  
Dates : 11 au 13 octobre  
Lieu : Le Forum des images (Paris)  
Responsable pédagogique :  
Nic Diamant  
Tarif : 330 € / 150 €

# formations de La Joie par les livres

🕒 Livre et lecture dès enfants aux Caraïbes - Journée  
Mieux connaître une littérature marquée par la diversité des langues - créole, français, anglais, espagnol... - mais aussi les questions liées à la production éditoriale et à la vie des bibliothèques dans cette région du monde.  
Date : 9 novembre  
Lieu : Paris  
Responsables pédagogiques : Marie Laurentin et Viviana Quiñones  
Tarif : 55 € / 20 €

## Pratiques professionnelles

🕒 Gestion des collections en section jeunesse - Stage  
Politique et charte d'acquisition en section jeunesse, désherbage, conservation.  
Comment concevoir une politique d'acquisition et de gestion des collections en section jeunesse ? Comment connaître la demande des publics ? Comment y répondre ? La notion d'actualité, de nouveauté et donc de réassort, pourquoi une charte d'acquisition et comment l'élaborer et la rédiger ? Pourquoi désherber ? Pourquoi (et quoi ?) conserver ?  
Dates : 5 et 6 avril  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris  
Responsables pédagogiques : Nic Diamant et Viviane Ezratty  
Tarif : 220 € / 100 €

🕒 Contes du soir - Ateliers  
Cycle de 7 soirées pour ceux qui n'ont jamais ou très peu raconté, l'occasion de se jeter à l'eau ou de « peaufiner » certains jolis essais tentés au cours d'ateliers précédents ou diverses autres circonstances.

Dates : 4 et 25 mai, 15 juin, 6 juillet, 7 et 28 septembre, 19 octobre de 19 à 22 heures  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris  
Responsable pédagogique : Evelyne Cévin  
Tarif : 300 € / 130 € les 7 séances

🕒 Les frontières en bibliothèque - Journée  
(En collaboration avec la Ville de Paris et le GIF, groupe Ile-de-France de l'Association des Bibliothécaires Français)  
Les bibliothèques sont traversées de lignes de partage ou de frontières qui séparent les missions, leur mise en œuvre, les collections, les publics, les lieux eux-mêmes, les usages.  
Cette journée a l'ambition de mettre au jour les contradictions que ces frontières génèrent et de rendre compte des aménagements et de l'invention des professionnels pour les rendre plus perméables...  
Date : 3 juin 2004  
Lieu : École des Mines (Paris)  
Responsable pédagogique : Nic Diamant  
Tarif : 55 € / 20 €

🕒 Livres en V.O. - Stage  
Ce stage s'organise autour de deux thèmes :  
- Utiliser les chansons et les comptines en langues étrangères avec les petits.  
- Découvrir la diversité de la littérature de langue anglaise - Grande-Bretagne, États-Unis, Canada, Australie.  
Dates : 7 et 8 juin  
Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris  
Responsable pédagogique : Nathalie Beau  
Tarif : 220 € / 100 €

🕒 Lire avec les doigts - Journée  
Connaissance des albums tactiles qui s'adressent aux enfants voyants, malvoyants et non-voyants.  
Comment acquérir, présenter et faciliter l'échange et le partage autour de ces livres ? Rencontres avec des éditeurs, des auteurs et des créateurs de livres tactiles.  
Date : 29 juin  
Lieu : Paris  
Responsable pédagogiques : Élisabeth Lortic  
Tarif : 55 € / 20 €

🕒 Lire et jouer à la bibliothèque - Journée  
Le jeu est souvent exclu des espaces de lecture. Pourquoi et comment intégrer le jeu et le jouet dans les collections des bibliothèques publiques ? Quels types de jeux et de jouets choisir ? Quels liens avec les livres et la lecture ? De l'alphabet à la maison de poupée : un univers à explorer.  
Date : 28 septembre  
Lieu : Paris  
Responsable pédagogique : Élisabeth Lortic  
Tarif : 55 € / 20 €

🕒 La place des adolescents en bibliothèque - Journée  
En collaboration avec Lecture-Jeunesse et le Conseil Supérieur des Bibliothèques.  
Il n'existe que très peu de sections pour adolescents dans les bibliothèques publiques françaises. Les adolescents ont-ils besoin d'une place désignée pour eux ? Comment, des préadolescents aux jeunes adultes, les jeunes s'approprient-ils les lieux et les collections ?  
Date : 20 septembre  
Lieu : Paris  
Responsables pédagogiques : Jean-François Jacques, Bernadette Seibel  
Tarif : 55 € / 20 €

🕒 Comment fonctionne un album ?

(Stage réservé aux personnes relevant du CNFPT - Grande Couronne)

La composition de l'image, le rythme de la mise en pages, le rôle du texte sont étudiés en général, puis à travers les œuvres de Claude Ponti et de Wolf Erlbruch.

Dates : 22 au 24 septembre

Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris

Responsables pédagogiques :

Christian Bruel et Nathalie Beau

Inscription : demander un bulletin au service du personnel de votre collectivité et le renvoyer à la délégation Grande Couronne.

🕒 Internet et bibliothèques jeunesse - Stage

Pour découvrir et connaître les principaux sites professionnels sur la littérature de jeunesse et les différents types de sites pour enfants et pour réfléchir ensemble sur la mise en place d'accès internet en bibliothèque jeunesse, les usages possibles avec les enfants et les pistes d'animation...

Dates : 19 au 22 octobre

Lieu : Médiathèque d'Issy-les-Moulineaux (sous réserve)

Responsables pédagogiques :

Véronique Soulé et Juliette Robain

Tarif : 440 € / 200 €

🕒 Théâtre jeune public

Journée. En collaboration avec Livres au Trésor.

Mieux connaître le théâtre jeune public, textes, créateurs, metteurs en scène, compagnies, lieux.

Pour les bibliothécaires qui pensent que les bibliothèques ont un rôle à jouer dans la sensibilisation et la formation des jeunes spectateurs.

Date : 15 novembre

Lieu : Théâtre de l'Est Parisien, 159 av. Gambetta - 75020 Paris

Responsables pédagogiques :  
Élisabeth Lortic et Véronique Soulé

Tarif : 55 € / 20€

🕒 Romans : comment les choisir, comment les mettre en valeur - Stage

À travers une alternance d'exposés théoriques, de travaux pratiques et de témoignages, le but du stage est d'examiner comment

et dans quelle mesure l'analyse et la critique des romans pour la jeunesse permet de défendre des choix et de les promouvoir auprès des enfants et des adolescents.

Une réflexion sera menée sur les différentes pratiques en bibliothèque (comité de lecture, acquisitions, sélection, conseils aux lecteurs...).

Dates : 22 au 24 novembre

Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris

Responsable pédagogique :

Françoise Ballanger

Tarif : 330 € / 150 €

🕒 Lire à haute voix ou raconter ? - Stage

Que vaut-il mieux lire, que vaut-il mieux raconter ? Lire à haute voix une histoire et raconter sans aucun support, sont des pratiques complémentaires. Cet atelier s'adresse à tous ceux qui ont des expériences de lecture à haute voix ou de contage. Il permettra de s'exercer à ces deux pratiques.

Dates : 25 au 27 novembre 2004 et 27 au 29 janvier 2005

Lieu : Bibliothèque de Clamart et 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris

Responsables pédagogiques :

Evelyne Cévin et Muriel Bloch

Tarif : 660 € / 300 €

## Le Monde du livre

🕒 6ème journée sur les livres en V.O. - Journée

La Chine est l'invité d'honneur du Salon du livre de Paris.

C'est l'occasion de découvrir les créateurs et les acteurs de la littérature de jeunesse de ce pays.

Date : 23 mars

Lieu : Maison de la Chine (sous réserve)

Responsable pédagogique :

Nathalie Beau

Tarif : 55 € / 20 €

🕒 Voyage d'études à Bologne

Une visite guidée et approfondie de la Foire internationale du livre pour enfants de Bologne en Italie, de la bibliothèque de la Sala Borsa, des expositions, de la librairie Giannino Stoppani. Rencontres avec des éditeurs, des illustrateurs, des bibliothécaires et des libraires.

Dates : 14 au 18 avril

Responsable pédagogique :

Élisabeth Lortic

Tarif : 600 €

🕒 Soirées illustrées : cycle du soir avec créateurs de livres pour enfants

Ruth Stégassy interroge l'œuvre des illustrateurs contemporains en leur présence : conversations à bâtons rompus autour de quelques originaux.

Dates : 11 mars, 8 avril, 16 septembre, 14 octobre

Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris

Responsable pédagogique :

Élisabeth Lortic

Tarif : 10 € la soirée

# formations de La Joie par les livres

☉ La fabrique du livre pour enfants, ou les métiers du livre de jeunesse... - Stage

Découvrir les acteurs de la chaîne du livre dans l'exercice de leur métier : auteur, illustrateur, directeur de collection, maquettiste, responsable de fabrication, représentant, libraire... et ainsi mieux mesurer les enjeux culturels et économiques de ce secteur.

Dates : 15 au 17 novembre

Lieu : La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris + visites dans Paris

Responsable pédagogique :

Nathalie Beau

Tarif : 330 € / 150 €

☉ Des images et des livres pour la jeunesse - Stage

Organisé en partenariat avec La Joie par les livres par le Pôle national de Ressources Littérature de l'académie de Créteil, ce stage est ouvert aux publics de l'Éducation nationale et aux professionnels du livre et de la lecture. Il présentera les grandes tendances de l'illustration jeunesse contemporaine et des univers graphiques singuliers.

Les regards croisés de professionnels évoqueront la rencontre de l'enfant et de l'image.

Dates : 29 novembre

au 1er décembre

Lieu : Paris (à confirmer)

Responsable pédagogique :

Francis Tourigny

Contact : Hélène Sagnet, chargée de projet arts et culture -

Tél. 01 41 81 20 20 poste 218

e-mail : helene.sagnet@ac-creteil.fr

Renseignements : La Joie par les livres,

25 bd de Strasbourg - 75010 Paris

Tél. 01 55 33 44 44

Fax 01 55 33 44 55

e-mail : formation@lajoieparleslivres.com

## Calendrier récapitulatif 2004

**26 au 28 janvier 2004 :**

Lecteurs et lectures d'images (Stage)

**12 février et 12 mars :**

Graphisme et livre pour enfants (Journées)

**15 au 17 mars :**

L'Histoire du livre pour enfants à travers trois grandes collections patrimoniales (Stage)

**23 mars :**

6ème journée sur les livres en V.O. (Journée)

**5-6 avril :**

Gestion des collections en section jeunesse (Stage)

**14 au 18 avril :** Voyage d'études à Bologne (Voyage)

**3 au 7 mai :** Premiers pas en littérature de jeunesse (Stage)

**11 au 13 mai :** Mai : où est donc l'art (Stage)

**3 juin :** Les frontières en bibliothèque (Journée)

**7 et 8 juin :** Livres en V.O. (Stage)

**29 juin :** Lire avec les doigts (Journée)

**20 septembre :** La place des adolescents en bibliothèque (Journée)

**22 au 24 septembre :**

Comment fonctionne un album ? (Stage)

**28 septembre :** Lire et jouer à la bibliothèque (Journée)

**4 au 8 octobre :** Quelques pas de plus en littérature de jeunesse (Stage)

**11 au 13 octobre :**

Cinéma pour la jeunesse (Stage)

**19 au 22 octobre :**

Internet et bibliothèques jeunesse (Stage)

**9 novembre :** Livre et lecture des enfants aux Caraïbes (Journée)

**15 novembre :** Théâtre jeune public (Journée)

**15 au 17 novembre :**

La fabrique du livre pour enfants, ou les métiers du livre de jeunesse... (Stage)

**22 au 24 novembre :**

Romans : comment les choisir, comment les mettre en valeur (Stage)

**25 au 27 novembre 2004 et 27 au 29 janvier 2005 :**

Lire à haute voix ou raconter ? (Stage)

**29 novembre au 1er décembre 2004 :**

Des images et des livres pour la jeunesse (Stage)

**11 mars, 8 avril, 16 septembre, 14 octobre :**

Soirées illustrées : cycle du soir avec créateurs de livres pour enfants (Rencontres)

**4 et 25 mai, 15 juin, 6 juillet, 7 et 28 septembre, 19 octobre :**

Contes du soir (Ateliers)

informations échos de la littérature jeunesse

## ➔ autres formations

⊕ A.C.C.E.S. Programme de formation 2004  
- 8 et 9 mars et 20 et 21 septembre 2004 : « Pratiques de lecture et choix d'albums pour les tout-petits ». À ceux qui commencent à mener des animations-lecture avec les tout-petits, il est proposé une réflexion sur cette pratique en se référant au savoir-faire d'une animatrice d'A.C.C.E.S. En parallèle, des albums pour les jeunes enfants seront analysés pour en dégager des critères de choix.  
Tarifs collectivités : 154 € - individuels : 80 €

### Journées thématiques

Du 7 au 9 janvier 2004 :

« De formulettes en randonnées ». - Mercredi 7 janvier : « Introduction à la littérature orale de l'enfance : ses sources, ses formes, sa transmission, son évolution » (Évelyne Resmond-Wenz, A.C.C.E.S. Armor). « Échange autour des variantes, partage des formes connues des participants » (Évelyne Resmond-Wenz).

- Jeudi 8 janvier : « Voix parlée, voix chantée : place et fonction des berceuses et des premiers chants dans l'univers des tout-petits » (Évelyne Resmond-Wenz). « Rimes et jeux de l'enfance au sein d'une animation » (une animatrice d'A.C.C.E.S.)

- Vendredi 9 janvier : « Quand la comptine devient album » (Michel Defourny ; Joëlle Turin).

Tarif collectivités : 346 € - individuels : 170 €

- Les 29 et 30 mars 2004 : « Animer et observer ». Les temps de lecture avec les enfants s'accompagnent toujours d'observations relevées par les lectrices en cours d'animation. Ces deux journées invitent à analyser ce travail, fondamental pour mener une réflexion sur

les enjeux de la lecture et pour construire des projets de fond autour des pratiques d'animation avec les très jeunes enfants.

- Lundi 29 mars : « Le rôle de l'observation au cours de séances de lecture avec les tout-petits » (Evelio Cabrejo-Parra, psycholinguiste). Miniséminaire autour des observations d'une animatrice d'A.C.C.E.S. (Evelio Cabrejo-Parra ; une animatrice d'A.C.C.E.S.)

- Mardi 30 mars : « Partage autour des stagiaires » (deux animatrices d'A.C.C.E.S.). « Le rôle d'un observatoire dans la dynamique d'un projet » (Sylvie Amiche, Chargée de mission Livre et Petite Enfance de la Seine-Saint-Denis).

Il est demandé à chaque stagiaire d'apporter une observation travaillée d'un enfant en situation de lecture et les albums sur lesquels porte cette observation.  
Tarif collectivités : 231 € - individuels : 115 €

### Journées d'études

Du 11 au 14 mai 2004 et du 15 au 18 novembre 2004 : journées destinées aux personnes qui, engagées dans des projets livres et petite enfance, souhaitent réfléchir sur cette pratique, ses enjeux, ses modalités et approfondir leurs connaissances en littérature de jeunesse.

- Lundi 11 mai ; Mardi 15 novembre 2004 : « À la lumière des pratiques de lecture menées par A.C.C.E.S. et des objectifs de ces pratiques, prise en compte et analyse des projets des participants » (Zaïma Hamnache).

« Les albums pour les jeunes enfants : critères de choix et outils d'analyse » (Joëlle Turin)

- Mardi 12 mai ; Mercredi 16 novembre 2004 : « De l'animation

à l'observation : déroulement d'une animation-lecture » (une animatrice d'A.C.C.E.S.).

Analyse d'albums (suite). (Joëlle Turin). Pour cette demi-journée, les stagiaires sont invités à apporter un ou deux albums de leur choix.

- Mercredi 13 mai ; Jeudi 17 novembre 2004 : « L'observation : réflexions et partage d'expériences » (Evelio Cabrejo-Parra ; une animatrice d'A.C.C.E.S.). Analyse d'albums en atelier (Sylvie Amiche).

- Jeudi 14 mai ; Vendredi 18 novembre 2004 : Atelier de lecture à voix haute : (une animatrice d'A.C.C.E.S.). Analyse des projets des participants (suite).

Bilan du stage (Zaïma Hamnache).  
Durée 4 jours : Tarif collectivités : 462 € - Tarif individuels : 231 €.

Renseignements : A.C.C.E.S., 28 rue Godefroy-Cavaignac - 75011 Paris.  
Tél. 01 43 73 83 53 -  
Fax 01 43 73 83 72

⊕ ARPLE, Association de recherche et de pratique sur le livre pour enfants organise :  
- 31 janvier 2004 : « Lire à voix haute un album » (formateurs : Viviane Durand et Anne-Sophie Zuber).

- 13 mars 2004 : « Choisir, conseiller un album » (Françoise de Chalonge, Viviane Durand).  
- 3 avril 2004 : « Jeux de lecture » (Ralf Nataf).

ARPLE propose également un cycle de formation au conte avec Ralf Nataf, sur 5 dimanches, de décembre 2003 à mai 2004.

Ces stages et formations s'adressent aux personnels de la petite enfance, parents, bibliothécaires, médiateurs du livre...

Renseignements : 8 rue de Lille - 92000 Nanterre. Tél. 01 41 30 60 36 -  
Fax 01 47 21 30 52

## autres formations

### 🕒 Calendrier des formations 2004 programmées par Lecture Jeunesse

- 17 et 18 mars 2004 ; 23 et 24 septembre : « La littérature pour préadolescents ».
- 31 mars, 1 et 2 avril ; 3, 4 et 5 novembre : « La littérature pour adolescents ».
- 13 et 14 mai : « De la littérature sentimentale au roman d'amour ».
- 10 et 11 juin : « Le retour du merveilleux ».
- 24 et 25 juin ; 9 et 10 décembre : « La place des adolescents en bibliothèque ».
- 6, 7 et 8 octobre : « Les séries pour adolescents ».
- 29, 30 septembre et 1er octobre : « Bandes dessinées pour adolescents ».
- 25 et 26 novembre : « La science-fiction : une fenêtre sur l'avenir ? ».
- 2 et 3 décembre : « Se documenter avec internet ».

### Journées d'études

- 20 septembre 2004 : « La place des adolescents en bibliothèque ? »
- Journée organisée en partenariat avec le Conseil Supérieur des Bibliothèques et La Joie par les livres
- Renseignements : Lecture Jeunesse, 190 rue du Faubourg-Saint-Denis - 75010 Paris. Tél. 01 44 72 81 50 - Fax 01 44 72 05 47 - e-mail : lecture.jeunesse@wanadoo.fr

### 🕒 Le Centre Méditerranéen de Littérature Orale dispense en 2004 une formation théorique sur la littérature orale :

- du 15 au 18 janvier : « Littérature orale africaine » (Rémy Bousseguin et Marc Aubaret).
- du 12 au 15 février : « Légendes et chants de tradition orale » (Alain Le Goff et Marc Aubaret).
- du 23 au 26 février : « Pédagogie et interculturalité » (Nadine

Decourt et Marc Aubaret).

- du 18 au 21 mars : « Littérature orale nordique » (Margrethe Holjund et Marc Aubaret).
  - du 22 au 25 avril : « Littérature orale écossaise et celtique » (Fiona Mac Léod et Marc Aubaret).
  - du 20 au 23 mai : « L'image du conteur » (Michel Hindenoch et Marc Aubaret).
  - du 24 au 27 juin : « Petites formes et récits de vie » (Gigi Bigot et Marc Aubaret).
  - du 6 au 9 juillet : « Littérature orale et thérapie » (Pierre Laforgue et Sylviane Lacroze).
  - du 12 au 16 juillet : « Randonnée contée » (Marc Aubaret).
- Renseignements et inscriptions : CMLO, 4 boulevard Gambetta - 30100 Alès. Tél. 04 66 56 67 69 - e-mail : a.aciem.2000@wanadoo.fr

### 🕒 Formations organisées par Croquivre pour l'année 2004.

- 19 et 20 janvier : « Initiation à l'art du conte » (Carole Gonsolin).
  - 26 janvier : « Analyse de l'œuvre de Wolf Erlbruch » (Christian Bruel, auteur, éditeur).
  - 25 mars : « La mort dans l'album » (Marie Manuélian, Promolec).
  - 15 avril : « Album jeunesse et humour » (Anne Vautravers, formateur IUFM).
  - du 10 au 12 mai : « Perfectionnement à l'art du conte » (Jihad Darwiche, conteur).
- Renseignements et inscriptions : Centre régional des ressources en littérature jeunesse 27 rue de la République - BP 279 - 26016 Besançon cedex. Tél. 03 81 83 25 34 e-mail : crrlj@ifrance.com Site : www.croquivre.asso.fr

### 🕒 Le Pôle national de Ressources Bande dessinée de Poitou-Charentes, en relation avec le Centre national de la bande dessinée et de l'image (CNBDI) et le festival International de la bande dessinée (FIBD) organise un séminaire national qui se tiendra du 10 au 12 mars 2004 à Angoulême.

Le séminaire Enseigner la BD propose de faire découvrir l'intérêt de la lecture de bandes dessinées en classe tant du point de vue de l'analyse de l'image, de l'observation des règles du récit, des rapports texte-image que de la culture artistique de l'élève, et de rencontrer des enseignants spécialistes de la BD ainsi que des professionnels : éditeurs et auteurs. Ce séminaire s'adresse aux enseignants des Premier et Second degrés, aux conseillers DAAC, aux inspecteurs d'académie, aux conseillers pédagogiques, aux personnes ressources, etc. La fiche d'inscription et le programme détaillé sont disponibles en page d'accueil du site L@BD : [www.labd.cndp.fr](http://www.labd.cndp.fr) e-mail : [claire.marquis@ac-poitiers.fr](mailto:claire.marquis@ac-poitiers.fr)

### 🕒 Les Journées professionnelles de la 20<sup>e</sup> Fête du livre de jeunesse de St-Paul-Trois-Châteaux auront lieu les 29 et 30 janvier 2004 sur le thème « Actes de naissance ».

Participation : 23 € pour une journée, 38 € pour deux journées. Renseignements et inscriptions : Fête du livre de jeunesse BP 82 26130 Saint-Paul-Trois-Châteaux tél. 04 75 04 51 42 fax 04 75 04 58 99 e-mail : [slj26@wanadoo.fr](mailto:slj26@wanadoo.fr) Site web : [www.slj26.com](http://www.slj26.com)

## → expositions-animations



« Coup de jeune sur le polar ».  
Une exposition co-réalisée  
par la Bilipo et La Joie par les livres,  
en collaboration avec L'Heure Joyeuse.



« Papillon » œuvre d'Étienne Pappadacci  
dans l'exposition de  
l'Institut International Charles Perrault



### ③ La littérature policière pour la jeunesse

La bibliothèque des littératures policières à Paris 5<sup>e</sup> présente du 5 novembre 2003 au 28 février 2004 l'exposition « Coup de jeune sur le polar. Enquête sur le roman policier pour la jeunesse », co-réalisée par la Bilipo et La Joie par les livres, en collaboration avec L'Heure Joyeuse.

Cette exposition, destinée aux enfants à partir de 8 ans, leur propose de mener l'enquête, résoudre des énigmes, se lancer dans l'aventure, trembler, rire ou s'émerveiller... Ils découvriront ainsi l'univers du roman policier pour la jeunesse à travers quatre grandes thématiques : l'énigme, l'aventure mystérieuse, le noir et le suspense. Quatre ambiances représentées visuellement par des panneaux ludiques, des maquettes et des sélections de livres.

Renseignements : Bibliothèque des littératures policières. 48-50 rue du Cardinal-Lemoine - 75005 Paris. Tél. 01 42 34 93 00 - Site : [www.paris-bibliotheques.org](http://www.paris-bibliotheques.org)

③ En découvrant une forêt-livre, exposition-jeu pour enfants de 4 à 8 ans, conçue en hommage à Claude Ponti par le collectif 3 aiLes et 1 patte. Une clairière d'accueil mènera les enfants vers cinq univers différents inspirés de cinq albums choisis.

Cette exposition itinérante sera visible à la médiathèque de Roanne (30, avenue de Paris. Tél. 04 77 23 71 52) dans le cadre de la manifestation Lire et délire autour de Claude Ponti, jusqu'au 15 janvier 2004.

Puis du 26 janvier au 13 février au centre Léo Lagrange d'Épinal. Le collectif 3 aiLes et 1 patte propose également : Dans une maison-livre, exposition pour les 0-6 ans.

Le Jardin-livre d'Ambroise l'épouvantail, pour les 4-12 ans.

Renseignements : MJC Desforges, 27 rue de la République - 54000 Nancy. Tél. 03 83 27 40 53  
Site : [www.monsite.wanadoo.fr/3.aiLes.et.1.Patte/index.html](http://www.monsite.wanadoo.fr/3.aiLes.et.1.Patte/index.html)  
e-mail : [Caroline.COLLE@wanadoo.fr](mailto:Caroline.COLLE@wanadoo.fr)

③ Le Musée en herbe dispose de plusieurs expositions itinérantes sur les thèmes de l'art, la science et la vie en société. Ces expositions d'une conception légère, sont conçues de façon pédagogique et ludique pour les enfants de 3 à 12 ans. Les Boîtes à couleur : de Magritte, de Picasso, de Monet, de Chagall,... présentent la vie des artistes et 12 de leurs œuvres dans une boîte à couleur géante, avec d'un côté l'œuvre et de l'autre, le jeu et la manipulation. Silence la violence !, La rue de tous les dangers, Citoyen du monde, En route pour le cirque, De la ferme à l'assiette, Poubelle ma belle. Renseignements : S.C Musées - Le Musée en herbe, 42 rue Monge - 75005 Paris. Tél. 01 43 31 87 57 - Site : [www.musee-en-herbe.com](http://www.musee-en-herbe.com)

③ L'Institut International Charles Perrault propose à la location l'exposition Papillons. Elle réunit 24 illustrations originales réalisées par de jeunes créateurs sur le thème du papillon. Cette exposition a pour but de présenter les nouveaux illustrateurs et de sensibiliser le public à leur travail. Une sélection bibliographique d'albums, de documentaires et de romans sur le thème du papillon permettra aux médiateurs d'aborder le livre par un biais thématique.

L'exposition est proposée à la location pour 400 € TTC/mois jusqu'en septembre 2004.

Renseignements : Céline Görtz, Institut International Charles Perrault, Hôtel de Mézières, 14 avenue de l'Europe, BP 61 - 95604 Eaubonne cedex 04. Tél. 01 34 16 36 88 - Fax 01 34 27 69 60  
Site : [www.univ-paris13.fr/sitecp/culture/expopapillons.htm](http://www.univ-paris13.fr/sitecp/culture/expopapillons.htm)

☉ Calligraphie, la beauté d'écrire, exposition en 12 panneaux (80 x 120 cm) réalisée avec la collaboration de Hassan Massoudy et de l'Institut Alcuin. Cette exposition peut être complétée par des stages de calligraphie, des ateliers ou des conférences. Chine : un autre monde des mots, exposition réalisée à l'occasion de l'année de la Chine, en collaboration avec les éditions Philippe Picquier (11 panneaux 80 x 120 cm). Ces deux expositions s'adressent à un public d'adolescents et d'adultes.

Renseignements : Italiq expositions, BP 27 - 78270 Bonnières-sur-Seine. Tél. 01 30 93 13 13 - Site : kilati.com

☉ Exposition Jacqueline Duhême. Journaliste, peintre, illustratrice, Jacqueline Duhême a mis en images les textes de nombreux auteurs : Prévert, Éluard, Queneau,...

Cette exposition que l'on peut accrocher et moduler comprend entre 30 et 40 reproductions de dessins, peintures, illustrations, textes et photographies, encadrées sous verre.

Renseignements : Figures libres productions, 54 avenue Simon-Bolivar - 75019 Paris.  
Tél. /Fax : 01 42 00 29 87 - e-mail : [figurelibres@club-internet.fr](mailto:figurelibres@club-internet.fr)

☉ Kan ya ma kan<sup>1</sup>, le monde arabe en 100 livres pour la jeunesse

La Joie par les livres propose une découverte du monde arabe à travers une sélection de 100 livres pour la jeunesse de tous les genres, en français et en arabe. Une carte de la région avec des informations sur les différents pays arabes, ainsi qu'un historique de la littérature de jeunesse, sont présentés sur des kakémonos. L'exposition comporte en outre des revues professionnelles ainsi que du matériel audiovisuel, pouvant donner lieu à différentes animations. Une autre vision du monde arabe à travers les livres pour enfants.

Location : 500 € pour 3 semaines.  
Renseignements : Marion Calyannis, La Joie par les livres, 25 bd de Strasbourg - 75010 Paris.  
Tél. 01 55 33 44 45 - Fax 01 55 33 44 55 - [marion.calyannis@lajoieparleslivres.com](mailto:marion.calyannis@lajoieparleslivres.com)

1. " Kan ya ma kan... " ou " Il était et il n'était pas... ", formule d'ouverture des contes en arabe.

☉ L'Office du Livre subventionné par la région Poitou-Charentes et la Direction Régionale des Affaires Culturelles présente « Anguille sous roche », festival itinérant de littérature jeunesse destiné aux adultes qui se déroulera du lundi 9 au samedi 14 février 2004. Ce festival est organisé en partenariat avec une vingtaine de bibliothèques et librairies de Poitou-Charentes. Sa principale caractéristique est l'aspect itinérant du parcours proposé, chaque invité vit un véritable road-movie : sept auteurs et illustrateurs sont invités à circuler en voiture trois ou quatre jours dans la région Poitou-Charentes, chacun accompagné d'un journaliste qui anime leur débat avec le public qu'ils rencontrent d'un point à un autre des quatre départements (Charente, Charente-Maritime, Deux-Sèvres et Vienne). Parmi les illustrateurs invités seront présents cette année : Beatrice Alemagna, Isabelle Chatellard, Carll Cneut, Martin Jarrie, Sara. Pour continuer à promouvoir la littérature jeunesse, seront présents deux auteurs dont la démarche s'inscrit dans un sillon

كان يا ما كان  
Kan ya ma kan

## → salon

## → spectacles

similaire : explorer les préoccupations actuelles des adolescents et, de manière plus générale, des réflexions qui peuvent nourrir le débat social d'aujourd'hui et demain : Azouz Begag et Marie-Sophie Vermot.

Renseignements : Office du Livre en Poitou-Charentes, 14 rue Boncenne - 86000 Poitiers.

Tél. (33 0) 5 49 88 33 60 -

Fax (33 0) 5 49 88 80 04 -

e-mail : office.du.livre@wanadoo.fr ou caroleparisot@wanadoo.fr

⊕ Le 15<sup>e</sup> Salon du livre jeunesse, organisé par l'association LIVRAMI se tiendra à Dadonville (Loiret) du 13 au 15 février 2004 sur le thème « Planète lire ».

Renseignements : Livrami, Marie-Françoise Henry, 8 rue Ronde - 45300 Estouy. Tél. 02 38 34 25 77

⊕ La Compagnie En attendant propose : ANI-maux, spectacle jeune public à partir de 5 ans, d'après *Quand les pensées gelaient dans l'air* d'Alberto Moravia, L'École des loisirs.

Comment Wang-Fô fut sauvé, d'après Marguerite Yourcenar, Gallimard Jeunesse, spectacle tout public à partir de 8 ans.

Renseignements : Compagnie En attendant, 14 rue du Chaignot - 21000 Dijon.

Tél. Laure Félix 06 81 40 52 48

⊕ Brakabrik Théâtre présente : Maux d'ogres, un spectacle de marionnettes pour les enfants à partir de 4-5 ans, ainsi que Le Temps des ogres et des contes, exposition sur le même thème.

Renseignements : Julie Dourdy, 6 rue d'Aubette - 04100 Manosque.

Tél.-Fax 04 92 72 90 42 -

e-mail :

brakabrik.theatre@club-internet.fr

⊕ Jeux de cailloux de Mimi Barthélémy, spectacle pour enfants de 4 à 6 ans en français, catalan et créole haïtien. Mimi a été privée de sa langue créole, Claire de son catalan : pour y remédier elles enfilent leurs habits de lutin et replongent dans leur enfance, en quête de leurs langues endormies. Renseignements : Compagnie Ti Moun Fou, 28 rue d'Oran - 75018 Paris. Tél. 01 46 06 58 60

⊕ Jean-Yves Auffret raconte de bouche à oreille, contes pour petits et grands : menteries et sornettes, histoires à vous faire dresser les cheveux sur la tête...

Renseignements : Trois petits points et compagnie, BP 30 - 77013 Vaux-le-Pénil. Tél.-Fax 01 60 68 89 61 - 3petitspointsetcompagnie@wanadoo.fr

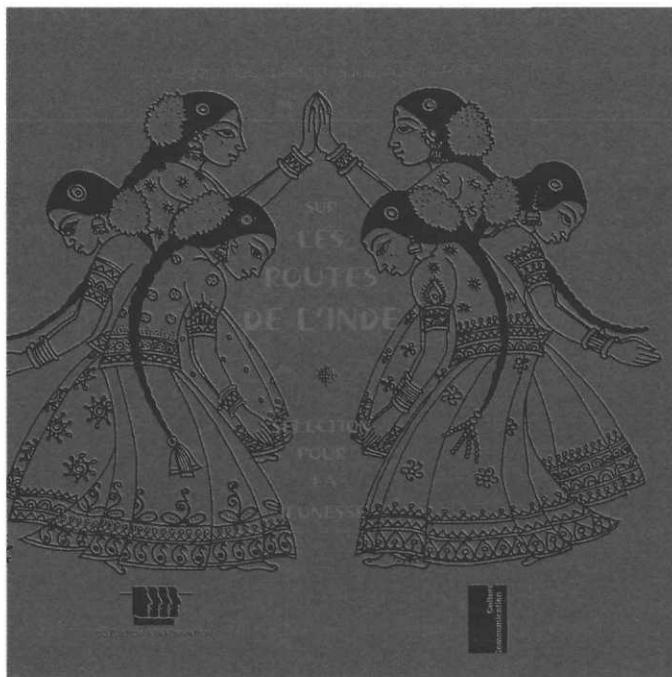


« Jeux de cailloux » de Mimi Barthélémy, un spectacle produit par la Compagnie Ti Moun Fou

➤ À l'occasion de Lire en Fête, le réseau des médiathèques de l'Assistance Publique a proposé dans différents hôpitaux parisiens une série de manifestations centrées sur l'Inde accompagnées d'une bibliographie sélective : Sur les routes de l'Inde. Cette sélection réalisée par les bibliothécaires de l'Assistance Publique présente un choix d'ouvrages et de films remarquables pour leurs qualités littéraires, documentaires et graphiques, tant pour un public adulte, qu'un public jeune.

Renseignements : Délégation à la formation / Centre inter-médiathèques, 10 rue des Fossés-Saint-Marcel - 75005 Paris. Tél. 01 40 27 50 00 - e-mail : centre.intermediatheques1@sap.ap-hop-paris.fr

Sur les routes de l'Inde, bibliographie réalisée par les bibliothécaires de l'AP-HP



➤ Le Conseil général des Landes et les éditions Petit à Petit se lancent dans une aventure originale. Devant la rareté d'ouvrages contemporains en langue gasconne (occitan) pour le jeune public, ils publient des textes accompagnés de CD audio en occitan - ces mêmes textes existent aussi en français. Renseignements : Petit à Petit, 11 rue aux Juifs, BP 75 - 76162 Darnétal cedex. Tél. 02 35 08 22 15 ou BP 30 - 33034 Bordeaux cedex - Site : www.petitapetit.fr

➤ Et avant, c'était comment ? 3<sup>e</sup> édition de la bibliographie sur la Préhistoire élaborée par le musée départemental de Préhistoire du Pas-de-Calais. Cette bibliographie présente 450 titres de différents niveaux (adultes et enfants) et de différents genres, avec un chapitre consacré

aux sites internet spécialisés et aux DVD.

Renseignements : Musée départemental de Préhistoire, Service départemental d'archéologie, 100 avenue Winston-Churchill - 62000 Arras. Secrétariat : 03 21 60 90 31 - Site : www.cg62.fr/webmdp

➤ Sélection 2003 : romans pour la jeunesse par les bibliothèques de Bègles. Cette sélection présente les titres qui ont concouru pour les Prix des Lecteurs en herbe, écoles (élèves de CM2) et collèges. Les présentations sont faites par les élèves et leurs enseignants.

Renseignements : Bibliothèque municipale de Bègles, 58 avenue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny - 33130 Bègles. Tél. 05 56 49 54 81

➤ La Biennale du livre de jeunesse 2003 propose un aperçu de la production 2001-2003 de 67 éditeurs de langue française. La sélection de 253 incontournables a été réalisée par un comité de sélection du Centre de Lecture publique de la communauté française, ainsi que par les membres de la section belge francophone d'IBBY.

L'ensemble de ces titres compose une exposition itinérante qui circulera en Belgique. Les livres sont répartis en 6 tranches d'âge de 0 à 14 ans et plus. Tarif : 8 €.

Renseignements : Centre de Lecture publique de la communauté française, boulevard Léopold II, 44 - 1080 Bruxelles. Tél. (02)413 22 34 (Isabelle Decuyper). e-mail : isabelle.decuyper@cfwb.be Pour les commandes : (04)232 40 15

RESPONSABLE ET RÉDACTRICE DE LA RUBRIQUE :  
Éliane Meynial